

SmartCharger
miniRITE R

™Oticon Intent

הוראות שימוש



oticon
life-changing technology

מבוא לחוברת זו

בחוברת זו תקבל הדרכה על אופן השימוש והתחזוקה של המטען החדש שלך.

ודא שקראת את העלון בעיון, כולל את החלק של **האזהרות**.
זה יעזור לך להפיק את המרב מהמטען שלך



אזהרות
יש לקרוא את הטקסט המסומן בסמל האזהרה לפני השימוש במכשיר.

אם יש לך שאלות נוספות לגבי השימוש במטען, פנה לקלינאי התקשורת שלך.

לנוחיותך, חוברת זו מכילה שורת ניווט, על מנת לעזור לך לנווט בקלות דרך החלקים השונים.

| **אודות** | בואו נתחיל | שימוש יומיומי | אזהרות | מידע נוסף |

הערה חשובה

לפרטים על תפקוד מכשיר השמיעה הספציפי שלך, עיין בהוראות השימוש של מכשירי השמיעה שלך

תוכן עניינים

אודות

4	שימוש ייעודי
5	תכולת האריזה
6	מטען
7	תנאי טמפרטורה

בואו נתחיל

8	הכנת המטען
10	טען את מכשירי השמיעה

שימוש יומיומי

12	זמן טעינה
14	הטענת המטען
16	תפקיד הסוללה המובנית
18	הפעל וטען באמצעות מקורות זרם אחרים
19	תחזוקת המטען

אזהרות

20	אזהרות כלליות
----	---------------

מידע נוסף

24	תנאי שימוש
28	אחריות בינלאומית
30	פתרון בעיות

שימוש ייעודי

שימוש ייעודי	המטען נועד להטעין את מכשירי השמיעה המכילים סוללות נטענות. המוצר הזה מיועד לשימוש עם פתרון השמיעה שניתן.
איפיון לשימוש	אין התוויות למטען עצמו.
משתמש ייעודי	אדם עם ליקוי שמיעה המשתמש במכשיר שמיעה, או הגורמים המטפלים בו. קלינאי תקשורת אחראי להתאמת האביזה.
קבוצות משתמשים יעודיות	בגירים וילדים מעל גיל 36 חודשים.
סביבת שימוש	מחוץ לבית ובתוכו.
התוויות נגד	אין התוויות נגד
יתרונות קליניים	ראה יתרונות קליניים של מכשיר השמיעה

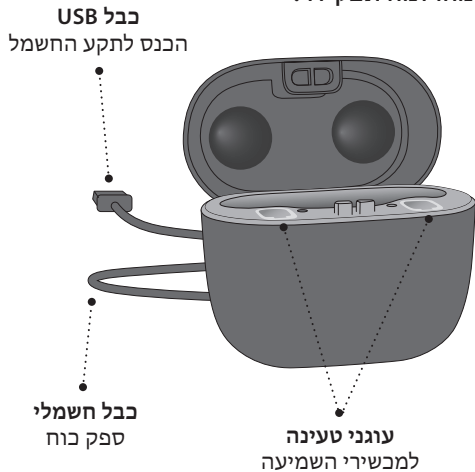
תכולת האריזה

האריזה מכילה את הרכיבים כדלקמן:

- מטען
- כבל
- תקע חשמל (משתנה ממדינה למדינה)

מטען

מהו ומה תפקידו?



תנאי טמפרטורה

תנאי טעינה	טמפרטורה
אין טעינה עקב טמפרטורה נמוכה מידי	מתחת ל-5 מעלות צלזיוס (41 מעלות פרנהייט)
תנאי הטעינה האופטימליים- טעינת מכשירי השמיעה יכולה להימשך עד שעתיים	בין 15 ל-35 מעלות צלזיוס (בין 59 ל-95 מעלות פרנהייט)
טעינה מורחבת- טעינת מכשירי השמיעה יכולה להימשך עד 6 שעות	בין 5 ל-15 ובין 35 ל-40 מעלות צלזיוס (בין 41 ל-59 ובין 95 ל-104 מעלות פרנהייט)
אין טעינה עקב טמפרטורה נמוכה מידי	מעל 40 מעלות צלזיוס (104 מעלות פרנהייט)

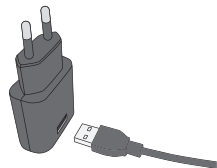
הודעה חשובה

אין לחשוף את המטען לטמפרטורות מתחת למינוס 25 מעלות צלזיוס (שווה ערך למינוס 13 מעלות פרנהייט), או מעל ל-70 מעלות צלזיוס (שווה ערך ל-158 מעלות פרנהייט)

הכנת המטען

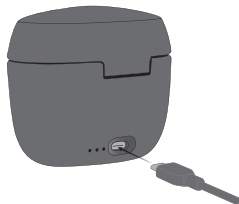
חבר למקור חשמל

שלב 1



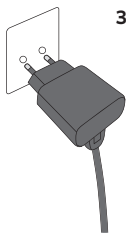
הכנס את תקע ה-USB לתקע החשמל

שלב 2



הכנס את הקצה השני של כבל ה-USB לשקע בגב המטען

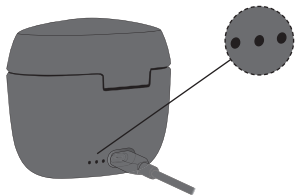
שלב 3



הכנס את תקע החשמל לשקע החשמל

המטען נדלק אוטומטית, ומתחיל לטעון את הסוללה המובנית

המטען מופעל



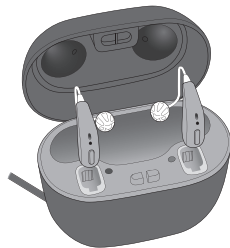
כאשר המטען מחובר לחשמל, מוצג סטטוס הטעינה של הסוללה המובנית.

שימוש ראשוני במטען:

בטעינה הראשונית חשוב לטעון את הסוללה המובנית במלואה

טען את מכשירי השמיעה

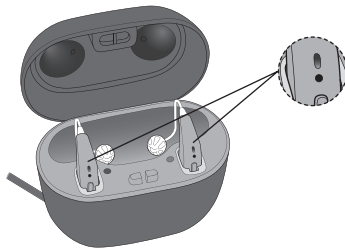
הנח את מכשירי שמיעה במטען



הנח את מכשירי השמיעה בתוך עוגני הטעינה כפי שמוצג בתמונה, וסגור את המכסה. ודא שמכשירי השמיעה שלך תואמים את סמני הצבע הימני והשמאלי בעוגני הטעינה

הסמן האדום מסמן את מקומו של מכשיר השמיעה הימני, והסמן הכחול מסמן את מקומו של מכשיר השמיעה השמאלי

מצב טעינה



נורות ה-LED של מכשיר השמיעה נדלקות כאשר מכשירי השמיעה ממוקמים כראוי במטען.

צבע הנורה מסמל את של מצב הסוללה הנוכחי של מכשירי השמיעה

יש לטעון- הסוללה חלשה	●
נותרו לפחות 4 שעות שימוש*	●
המכשיר טעון במלואו	○

● כתום מהבהב ● כתום ○ ירוק

* זמן השימוש הצפוי בסוללה הנטענת תלוי בדפוס השימוש במכשירי השמיעה, מערך התכונות הפעיל, חומרת ליקוי השמיעה, סביבות השמע של המשתמש, גיל הסוללה ושימוש באביזרי עזר אלחוטיים

זמן טעינה

הקפד לטעון את מכשירי השמיעה במלואם לפני השימוש הראשון, וטען אותם מידי לילה. הדבר מבטיח שתתחיל את היום עם מכשירי שמיעה טעונים במלואם.

זמן הטעינה עשוי להשתנות בהתאם לרמת הסוללה שנותרה במכשיר השמיעה, ואף להיות שונה בין מכשיר השמיעה הימני והשמאלי.

אם סוללת מכשיר השמיעה מרוקנת לחלוטין לפני הטעינה, זמן הטעינה והשימוש הרגילים* הם:

120 (מלא)	60	30	15	זמן טעינה (מס' דקות)
20	16	8	4	זמן שימוש (מס' שעות)

* זמן השימוש הצפוי לסוללה נטענת תלוי בדפוס השימוש במכשירי השמיעה, מערך התכונות הפעיל במכשירים, חומרת הליקוי בשמיעה, סביבת השמע בה נמצא המשתמש, גיל הסוללה והשימוש באביזרים עזר אלחוטיים.

- כאשר סוללת מכשירי השמיעה שלך טעונה במלואה, תהליך הטעינה נפסק אוטומטית.
- מכסה המטען משמש לצורך הגנה על מכשירי השמיעה שלך, ולצורך אחסון המכשירים. במהלך הטעינה, כאשר אתה פותח את המכסה, נורות ה-LED במכשירי השמיעה שלך נדלקות כדי לציין את סטטוס הטעינה הנוכחי שלהן.

הערה

אם לא השתמשת במכשיר השמיעה שלך במשך זמן רב ולאחר מכן אתה מנסה להטעין אותו, ייתכן שיחלפו עד 30 שניות עד תחילת הטעינה של מכשיר השמיעה. למידע נוסף, עיין בהוראות השימוש של מכשיר השמיעה שלך

הודעה חשובה

בעת טעינת מכשירי השמיעה, ודא שהמטען שלך מופעל או שהסוללה המובנית של המטען טעונה. אם לא, מכשירי השמיעה שלך יישארו מופעלים וימשיכו למשוך זרם מהסוללה

הטענת המטען

המטען שלך מכיל סוללת ליתיום-יון מובנית, המשמשת כבנק כוח. סוללה זו מאפשרת לטעון זוג מכשירי שמיעה במלואם לפחות שלוש פעמים (אם הסוללה המובנית טעונה במלואה)

כאשר המטען מחובר למקור חשמל

- מכשירי השמיעה שלך והסוללה המובנית של המטען נטענים

כאשר המטען מנותק ממקור חשמל

- המטען נכנס למצב של "בנק סוללה", וכך מאפשר לך לטעון את מכשירי השמיעה שלך כאשר אין לך גישה לשקע חשמל.

זמן טעינה*:

טעינת סוללה מובנית בלבד	טעינת הסוללה מובנית + מכשירי השמיעה ביחד
עד 2.5 שעות תלוי ברמת הטעינה	עד 4 שעות תלוי ברמת הטעינה






*תנאי הטמפרטורה עשויים להשפיע על זמני הטעינה.

הערה

מומלץ לשמור את המכסה סגור בעת טעינת מכשירי השמיעה.

נורות ה-LED במטען מציינות את סטטוס טעינת הסוללה המובנית בזמן שהמטען מחובר למקור חשמל

הנורות כבות זמן קצר לאחר הסוללה המובנית טעונה במלואה

סוללת המטען חלשה מכדי להטעין את מכשירי השמיעה	
טעינה	
	
	
הסוללה המובנית טעונה במלואה	

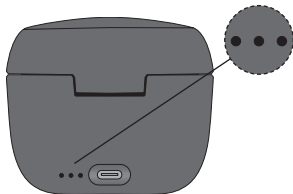
 כתום מהבהב  כתום  ירוק

הודעה חשובה

בזמן טעינה, נורת החיווי של הטעינה אמורה לדלוק כמתואר בחוברת זה. אם נוריות החיווי אינן דולקות כמתואר, יש לנתק את ההתקן מהמטען ולפנות לקלינאי התקשורת המטפל.

תפקיד הסוללה המובנית

כאשר המטען מנותק מהחשמל, נורות ה-LED במטען מראות את רמת הסוללה בסוללה המובנית. תוכל לבדוק את רמת הסוללה שנותרה על ידי פתיחת מכסה המטען.



	70 עד 100%	● ● ●
	40 עד 70%	● ●
	פחות מ-40%	●
הסוללה חלשה מדי עבור מחזור טעינה מלא		◐

● כתום מהבהב כתום ● ירוק

אחסון לטווח ארוך

לפני אחסון המטען לפרק זמן ממושך (מעל 14 יום) מבלי לעשות בו שימוש, יש לטעון תחילה את הסוללה המובנית במלואה. כך ניתן לבצע שימוש מיידי במטען בתום האחסון שלו.

הערה

כדי להגן על הסוללה הנטענת, עליך לטעון במלואה את כל סוללת המטען כל 12 חודשים, אחרת ייתכן שיהיה צורך להחליף את הסוללה הנטענת.

הפעל וטען באמצעות מקורות זרם אחרים

באפשרותך לטעון את סוללת המטען המובנית באמצעות מקורות נוספים מלבד שקע חשמל. למשל באמצעות כבל ה-USB של המטען

ודא שמקור החשמל תואם ל-USB 2.0, עם פלט מינימום של 500mA.

דוגמאות למקורות חשמל חליפיים:

- מחשב
- מכונית

תחזוקת המטען

ודא תמיד שהמטען יבש ונקי לפני השימוש בו. שמור על עוגני הטעינה נקיים מאבק באמצעות שימוש במטלית יבשה. אין להשתמש במים או בנוזלי ניקוי לניקוי עוגני הטעינה

אחסן את המטען במקום יבש כדוגמת חדר השינה.
שמור את המטען בטמפרטורה של בין 15 ל-35 מעלות צלזיוס (59 עד 95 מעלות פרנהייט).

הודעה חשובה

ודא שאתה מסיר את כבל ה-USB בעת שינוע המטען ממוקום למוקום.

הודעה חשובה

ודא תמיד שהמטען יבש ונקי לפני השימוש. שמור על עוגני הטעינה נקיים מאבק על ידי שימוש במטלית יבשה. אל תשתמש בחפצים אחרים (כדוגמת צמר גפן) לצורך הניקוי, ואל תשתמש במים או בנוזלי ניקוי כדי לנקות את עוגני הטעינה

אזהרות כלליות

למען בטיחותך האישית ובכדי להבטיח שימוש נכון, עליך להכיר היטב את האזהרות הכלליות הבאות לפני השימוש במטען. התייעץ עם קלינאי התקשורת שלך אם אתה נתקל בפעולות בלתי צפויות, או בתקריות חמורות עם המטען במהלך השימוש או בעקבות השימוש בו. קלינאי התקשורת שלך יסייע בהתמודדות עם בעיות, ואם יש צורך בכך, בדיוח ליצרן ו/או לרשויות המדינה

עוגני הטעינה

אל תניח דבר מלבד מכשירי השמיעה הנטענים בעוגני הטעינה. פריטים אחרים עלולים לגרום לקצר במטען ולגרום לכוויות

סכנת חנק בשל בליעת חלקים קטנים

הרחק את כל החלקים הקטנים (כדוגמת מכשירי שמיעה, אוזניות, סוללות וכו') מהישג ידם ומשדה ראייתם של ילדים ואחרים שעלולים לבלוע פריטים אלה

פנה מיד לטיפול רפואי חירום אם מישהו נחנק מחלקים קטנים או מבליעת סוללות

הרחק מחום קיצוני

אין לחשוף את המטען לחום קיצוני (לדוגמה - אין להשאירו במכונית החונה בשמש). אין להשתמש במכשיר חימום קיצוני (כדוגמת מייבש שיער, תנור או מיקרוגל) כדי לייבש את המטען שלך

הרחק מכימיקלים

הרחק את המטען שלך ממוצרים המכילים כימיקלים מסוימים שעלולים להזיק לך, כדוגמת מוצרי קוסמטיקה, ספריי לשיער, בושם, תחליב אפטר שייב, תחליב שיזוף ותכשיר דוחה חרקים

הרחק ממקומות שיש בהם סכנת פיצוץ

המטען שלך בטוח לשימוש בתנאי שימוש רגילים. המטען לא נבדק לעמידות בתקנים בינלאומיים הנוגעים לסביבות נפץ.

אין להשתמש במטען שלך בסביבות בהן יש סיכון לפיצוץ כגון מוקשים, שדות נפט, סביבות עשירות בחמצן או אזורים שבהם מטפלים בחומרי הרדמה דליקים

אין לנסות להחליף את הסוללה הנטענת באופן

עצמאי

אין לנסות לפתוח את גוף המטען שלך ממחשש לגרימת נזק לסוללה

אם יש צורך להחליף את הסוללה, אנא החזר את ההתקן לספק. האחריות בטלה אם יש סימני חבלה

הזהר מדליפת הסוללה

אין לגעת במטען אם נראה שהסוללה דולפת, מכיוון שהחומצות עלולות לגרום לגירוי בעור. אם היית במגע עם חומצה שנזלה מהסוללה, נגב אותה באמצעות מטלית רטובה.

אם אתה חווה גירוי בעור, התייעץ עם הרופא שלך. במקרה של דליפת סוללה, פנה לקלינאי התקשורת שלך לקבלת הנחיות נוספות.

אזהרות כלליות

חיבור המטען לציוד חיצוני

בטיחות טעינת סוללות באמצעות חיבור ה USB נקבעת על ידי מקור האות החיצוני. בחיבור USB לציוד חיצוני המחובר לשקע חשמל, ציוד זה חייב לעמוד בתקן IEC 62368-1 או בתקני הבטיחות המקבילים

חיבור המטען ל-USB חיצוני

אם מטען מכשיר השמיעה שלך מחובר באמצעות חיבור USB שונה מזה שסופק במקור עם המטען שלך, חיבור זה חייב לעמוד בתקן IEC 62368-1 או בתקני הבטיחות המקבילים

יש לגלות עירנות לסביבה

אין להשתמש במטען שלך בזמן נהיגה, או במצבים אחרים הדורשים את מלוא תשומת הלב שלך.

תופעות לוואי אפשריות

החומרים הלא אלרגנים המשמשים במטען עלולים במקרים נדירים לגרום לגירוי בעור או לתופעות לוואי אחרות.

יש להתייעץ עם הרופא המטפל במקרים אלו

הובלת המטען במטוס

התייעץ עם חברת התעופה לפרטים על העלאת מטען מכשירי השמיעה שלך למטוס.

שימוש במטען עם שתלים רפואיים פעילים

אם יש לך שתל מוחי פעיל, פנה ליצרן השתל שלך לקבלת מידע על השימוש

המטען שלך מכיל מגנט ויש להרחיק אותו לפחות 15 סנטימטרים (6 אינץ') מכל מכשיר רפואי מושתל. פעל בהתאם להנחיות היצרן של השתל שלך לגבי שימוש במגנטים

חיבור מתאם חשמל חיצוני לשקע החשמל
השתמש רק במתאם החשמל המקורי שסופק לך
(5.0V/1A) בעת חיבור המטען לשקע חשמל

יש להקפיד על הטענת המטען כל 12 חודשים
הקפד לטעון את המטען במלואו כל 12 חודשים, כדי
למנוע נזק אפשרי לסוללת המטען אם אינו בשימוש
רציף

שימוש באביזרים לא מקוריים
השתמש רק באביזרים, כבלים או מתמרים (כדוגמת
מיקרופונים) שסופקו על ידי היצרן. אביזרים
לא מקוריים עלולים לגרום להפחתת התאימות
האלקטרומגנטית (EMC) של המטען שלך

הרחק את המטען בעת תהליכים רפואיים מסויימים
הסר את המטען לפני הליכים רפואיים כגון בדיקות
רנטגן, סריקות CT/MR/PET, אלקטרותרפיה, ניתוח
וכו'. המטען שלך עלול להינזק אם ייחשף לשדות
מגנטיים או אלקטרומגנטיים חזקים.

תנאי שימוש

<p>טמפרטורה: בין 5 ל-15 ובין 35 ל-40 מעלות צלזיוס (בין 41 ל-59 ובין 95 ל-104 מעלות פרנהייט) לחות: 5% עד 93%, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p>	<p>המכשיר שלך מכוסה על ידי אחריות בינלאומית שהונפקה על ידי היצרן</p>
<p>הטמפרטורה והלחות לא יעלו מעל הטווחים שלהלן לתקופות ממושכות במהלך ההובלה והאחסון: טמפרטורה: בין מינוס 25 ל-70 מעלות צלזיוס (בין מינוס 13 ל-158 מעלות פרנהייט) לחות: 5% עד 93%, ללא עיבוי</p>	<p>תנאי הובלה ואחסון</p>

למידע אודות תנאי השימוש במכשירי השמיעה שלך, עיין בהוראות השימוש של מכשירי השמיעה

הצהרת התאימות זמינה במטה החברה.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
דנמרק
www.oticon.global/doc

מכשור רפואי זה עומד בתקנה האירופאית
למכשור רפואי (EU) 2017/745

- מכשיר זה תואם לסעיף 15 בכללי ה-FCC.
ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:
1. מכשיר זה אינו מועד לגרום להפרעות
מזיקות, וכן,
2. מכשיר זה יקבל כל הפרעה, לרבות הפרעה
שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה



פסולת מציוד אלקטרוני
צריכה להיות מטופלת
בהתאם להוראות מקומיות.



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
דנמרק

תיאור הסמלים הנלווים למוצר

אזהרות יש לקרוא את הטקסט המסומן בסמל אזהרה לפני השימוש במכשיר.	
יצרן ההתקן מיוצר על ידי יצרן ששמו וכתובתו מצוינים ליד הסמל. מציין את יצרן המכשור הרפואי, כהגדרתו בתקנות האיחוד האירופי ו-2017/745.	
סימן CE המכשיר עומד בכל התקנות וההנחיות הנדרשות של EU.	
פסולת אלקטרונית (WEEE) מחזור מכשירי שמיעה, אביזרים או סוללות בהתאם לתקנות המקומיות. משתמשים במכשירי שמיעה יכולים גם להחזיר פסולת אלקטרונית לקלינאי התקשורת שלהם. ציוד אלקטרוני המכוסה בהנחיה EU/2012/19 בנושא פסולת וציוד חשמלי (WEEE).	
סימן תאימות לתקנות (RCM) ההתקן מתאים לבטיחות בחשמל, EMC ודרישות של ספקטרום רדיו עבור התקנים שסופקו לשווקים האוסטרלי והניו זילנדי.	
שמור במצב יבש מציין מכשיר רפואי שצריך להגן עליו מפני לחות.	
מספר קטלוגי מציין את המספר הקטלוגי של היצרן כדי שניתן יהיה לזהות את המכשיר הרפואי.	
מספר סידורי מציין את המספר הסידורי של היצרן כדי שניתן יהיה לזהות מכשיר רפואי ספציפי.	

תיאור הסמלים הנלווים למוצר

מכשיר רפואי

מכשיר זה הנו מכשיר רפואי.



אופי מתח האספקה

מציין כי אופי מתח אספקת החשמל של המכשיר יהיה זרם יש.



סמל מיחזור סוללה

סמל למיחזור סוללת ליתיום.



Li-ion

גבולות הטמפרטורה

מציין את גבולות הטמפרטורה שאליהם ניתן לחשוף את המכשיר הרפואי בבטחה.



הגבלת לחות

מציין את טווח הלחות שאליה ניתן לחשוף את המכשיר הרפואי בבטחה.



FW

גרסת הקושחה המשמשת בהתקן.



מזהה מכשיר ייחודי

מציין ספק המכיל מידע מזהה מכשיר ייחודי.



אחריות בינלאומית

המכשיר שלך מכוסה באחריות בינלאומית שהונפקה על ידי היצרן. אחריות בינלאומית זו מכסה פגמי ייצור ופגמים חומריים במכשיר עצמו, אך לא מכסה פגמים באביזרים כגון סוללות, צינורות, רמקולים, אוזניות, מסננים וכו'. בעיות הנובעות מטיפול לא הולם או שגוי, שימוש שגוי, תאונות, תיקונים שנעשו על ידי גורם לא מורשה, חשיפה לתנאים קורוזיביים, שינויים פיזיים באוזן, נזק עקב כניסת עצמים זרים למכשיר או התאמות שגויות, אינם מכוסים על ידי האחריות הבינלאומית ועלולים לבטלה. האחריות הבינלאומית לעיל אינה משפיעה על זכויותיך המשפטיות על פי החקיקה הלאומית המסדירה מכירת מוצרי צריכה במדינה שבה קנית את המכשיר שלך. ייתכן שגם קלינאי התקשורת שלך הפעיל אחריות החורגת מהסעיפים של אחריות בינלאומית זו. אנא היוועץ איתו למידע נוסף

אם אתה זקוק לשירות
פנה לקלינאי התקשורת, שייתכן ויוכל לפתור בעיות ולבצע התאמות קלות באופן מיידי. קלינאי התקשורת שלך יכול לגבות תשלום עבור השירות

פתרון בעיות

התופעה	סיבות אפשריות
מכשירי השמיעה אינם מופעלים לאחר הוצאתם מהמטען	מכשירי השמיעה לא נטענו מספיק לפני הוצאתם מהמטען
מכשירי השמיעה אינם נטענים כאשר הם מונחים במטען	מכשירי השמיעה אינם מונחים במטען כראוי
שתי נוריות המטען מהבהבות בצבע כתום	טמפרטורת מכשיר השמיעה או המטען קרה/ חמה מידי
שתי נוריות המטען מהבהבות בכתום	תקלת מערכת
נוריות המטען נשארות כבויות כאשר המטען מחובר לחשמל	המטען אינו נטען

הנח את מכשירי השמיעה בעוגני המטען ונסה שוב, או השתמש בלחצן כדי להפעיל את מכשירי השמיעה באופן ידני

ודא שמכשירי השמיעה מונחים כהלכה

אם הדבר נמשך, צור קשר עם קלינאי התקשורת שלך

העבר את המטען ומכשיר השמיעה למקום עם טמפרטורה בין 5 ל-15 ובין 35 ל-40 מעלות צלזיוס (בין 41 ל-59 ובין 95 ל-104 מעלות פרנהייט)

צור קשר עם קלינאי התקשורת שלך

ודא כי תקע החשמל מחובר כהלכה

ודא שמקור החשמל מספק תפוקה מתאימה עבור המטען

סיבות אפשריות	התופעה
רמת טעינת הסוללה נמוכה מאוד, ואינה מספיקה להפעלת מכשיר השמיעה	<p>נורית מכשיר השמיעה מהבהבת בכתום כאשר מכשיר השמיעה מונח במטען, אך מכשיר השמיעה אינו נדלק כאשר מוציאים אותו מהמטען</p>
המטען אינו מופעל	<p>נורית מכשיר השמיעה אינה נדלקת כאשר מכשיר השמיעה מונח במטען</p>
הטמפרטורה של מכשיר השמיעה או של המטען חמה/ קרה מידי	
הטעינה לא הושלמה. המטען הפסיק להטעין כדי להגן על בריאות הסוללה	
מכשיר השמיעה אינו מונח כראוי במטען	
תקלת מערכת	<p>נורית מכשיר השמיעה מהבהבת בכתום כאשר מכשיר השמיעה מונח במטען</p>

הכנס את מכשיר השמיעה למטען כדי להמשיך בטעינה

ודא שתקע החשמל של המטען מחובר כהלכה, או שבבנק הסוללה יש מספיק טעינה

העבר את המטען ואת מכשיר השמיעה למקום עם טמפרטורה בין 5 ל-15 ובין 35 ל-40 מעלות צלזיוס (בין 41 ל-59 ובין 95 ל-104 מעלות פרנהייט)

הכנס שוב את מכשיר השמיעה למטען

בדוק אם עוגני הטעינה נקיים וריקים

צור קשר עם קלינאי התקשורת שלך

mm 8,15

mm 19



mm 15

mm 9,0

272500L / 2023.12.13 / v1

oticon
life-changing **technology**

